

**CEREMONIE D'ENVOI DU Dr MICHEL KENMOGNE AU POSTE
DE DIRECTEUR EXECUTIF DE LA SIL INTERNATIONAL**
Yaoundé, 26 février 2016

**DISCOURS DU REPRESENTANT PERSONNEL DU PREMIER
MINISTRE CHEF DU GOUVERNEMENT DE LA
REPUBLIQUE DU CAMEROUN S.E. Dr MADELEINE TCHUINTE**

Monsieur le Président du Conseil d'administration de SIL Internationale,
Mesdames et Messieurs les Membres du Gouvernement,
Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs et Représentants des
Organisations Internationales,
Madame le Secrétaire Général du MINRESI,
Monsieur l'Inspecteur Général,
Mesdames et Messieurs les Représentants des organisations de la
Société civile ;
Mesdames et Messieurs les responsables des communautés
religieuses,
Responsables et personnel de SIL Internationale,
Distingués invités,
Mesdames et Messieurs, en vos **rangs**, qualités et grades et **respectifs**,

C'est réel plaisir pour moi et un agréable devoir de me retrouver
parmi vous cet après-midi, pour présider en application des hautes
instructions du Premier Ministre Chef du Gouvernement du Cameroun,
empêché, cette importante cérémonie d'installation du **Michel
KENMOGNE, au poste de Directeur Exécutif de la SIL
Internationale.**

En cette circonstance solennelle et historique, je voudrais
d'entrée de jeu, exprimer ma profonde gratitude à son Excellence
Philémon YANG, Premier Ministre Chef du Gouvernement du Cameroun
qui a bien voulu me confier cette importante mission. Je vais donner le
meilleur de moi-même pour l'accomplir avec tout le dévouement et le
sérieux requis.

Permettez-moi, **ensuite**, de saluer, au nom du **Gouvernement de la
République**, la présence à nos côtés, des invités **venus des coins et**

recoins du monde, pour honorer un des nôtres. Excellences, Mesdames et Messieurs, je souhaite à vous tous, une chaleureuse bienvenue au Cameroun. Welcome to Cameroon ! Bienvenue précisément à Yaoundé, notre cité capitale qui vous accueille avec fierté et dignité. Sentez-vous à l'aise chez nous chez vous !

Votre présence massive revêt pour nous une triple signification : elle illustre, s'il en était encore besoin, que de par leurs compétences les filles et des fils du Cameroun font de plus en plus l'objet d'une grande convoitise à travers le monde entier. C'est aussi la preuve que les efforts inlassables que déploie le Cameroun pour la promotion de ses langues maternelles, de son identité culturelle et la sauvegarde de son patrimoine socio linguistique portent de bons fruits. En troisième lieu, j'y vois le couronnement du rayonnement international du Cameroun, de la diplomatie clairvoyante, pondérée et efficace que mène le Président de la République, Son Excellence Paul BIYA ainsi que de la politique de paix, de démocratie, de justice sociale et de stabilité qui lui est si chère.

Excellences,

Mesdames et Messieurs,

Je suis particulièrement heureuse de présider cette cérémonie d'au revoir et d'envoi du Dr Michel KENMOGNE dans les fonctions de Directeur Exécutif de la SIL Internationale.

En effet, depuis 1934, date de sa création, la SIL Internationale a été dirigée par des Directeurs Exécutifs originaires des pays Occidentaux. Mais, par la grâce de Dieu et en vertu de la compétence, un non Occidental a été élu à ce poste. Il s'agit du Dr Michel

KENMOGNE. Le Cameroun en est fier, l'Afrique en est comblée. Je dois d'ailleurs dire que loin d'être un fait du hasard, l'élection d'un Camerounais à ce poste relève sans doute d'une certaine prémonition, car, le fondateur de la SIL ne s'appelait-il pas lui-même William **CAMERON** Townsend. Il fallait bien que le Cameroon revienne sur la sellette !

Monsieur le Président du Conseil d'administration de SIL Internationale, Mesdames et Messieurs les membres de la SIL Internationale, au nom du Gouvernement de la République du Cameroun, je vous exprime ma profonde gratitude pour cette haute confiance placée en l'un de nos dignes compatriotes, un de nos brillants chercheurs.

Excellences,

Mesdames et Messieurs,

Avant de m'adresser à l'élu du jour, en l'occurrence Dr KENMOGNE, je voudrais tout d'abord rendre un vibrant hommage à nos deux invités spéciaux, à savoir, Messieurs Frederick BOSWELL et le Dr John WATTERS.

En ce qui concerne Monsieur Frederick BOSWELL, il convient de souligner qu'il est le Directeur Exécutif sortant de la SIL Internationale, poste qu'il a occupé pendant huit (08) ans.

Dr John WATTERS quant à lui est le Président du Conseil d'Administration de la SIL Internationale. Il a travaillé au Cameroun où il a tour à tour été enseignant pionnier de linguistique à l'université

fédérale du Cameroun et traducteur du Nouveau Testament en langue Ejagham, langue parlée dans le Département de la Manyu ; **c'est une langue** qu'il parle d'ailleurs assez aisément. Dr WATTERS, vous êtes chez vous ici au Cameroun.

Me tournant maintenant vers vous, Dr Michel KENMOGNE, je voudrais dire que vous faites aujourd'hui la fierté de **tout un pays**, de tout un continent. Par votre élection, vous prenez les commandes d'une grande organisation internationale qui compte plus de 5000 personnes originaires de plus de 80 pays. Une organisation qui a conduit des analyses linguistiques sur plus de 2 590 langues, parlées par 1,7 milliard de personnes dans près d'une centaine de pays.

Le gouvernement camerounais se réjouit au regard du parcours académique et professionnel de Dr Michel KENMOGNE. Ayant eu le mérite de soutenir la première thèse de doctorat (Ph.D.) de l'université de Buea, il a dirigé avec succès l'Association Camerounaise pour la Traduction et la Bible et l'Alphabétisation (CABTAL) et lui a permis de trouver ses lettres de noblesse au niveau national et international. J'ai la certitude qu'il mettra le même zèle et la même rigueur professionnelle au profit de SIL International, conscient qu'il n'y va pas en son nom personnel, mais qu'il est désormais le digne ambassadeur du Cameroun au sein de cette organisation. La nation camerounaise l'envoie en ce jour dans ces hautes fonctions, avec ses encouragements à tenir toujours plus haut le flambeau de de son pays.

Dr Michel KENMOGNE, vous êtes l'homme qu'il faut à la place qu'il faut. Recevez les félicitations du Gouvernement de la République du

Cameroun, du peuple camerounais et de l'Eglise du Cameroun à laquelle vous appartenez et que vous devez dignement représenter. La traduction de la Bible étant la finalité de votre mission, votre rôle aux côtés de l'Eglise en tant qu'utilisatrice de la Bible n'est plus à démontrer.

La charité bien ordonnée commençant par soi-même, nous osons espérer que votre séjour à la tête de la SIL International apportera des lendemains encore meilleurs pour le Cameroun.

Du point de vue de la recherche scientifique, nous espérons que davantage de chercheurs expatriés viendront sous votre impulsion se joindre aux équipes locales dirigées par les Camerounais pour la mise en valeur des langues camerounaises. Entendons-nous très bien, il s'agit bel et bien des langues camerounaises, de la culture camerounaise. L'impulsion ne devrait venir que localement. Et pour ce faire, il est attendu de la SIL que le renforcement des capacités, le transfert des compétences et de leadership aux nationaux deviennent une réalité. Le Gouvernement de la République du Cameroun y veillera.

S'agissant de la traduction de la Bible, nous voulons voir une plus grande autonomisation de l'Eglise nationale.

Mesdames et Messieurs

Depuis 1969, le Gouvernement a permis l'installation de la SIL au Cameroun. Par un accord signé avec l'Université fédérale du Cameroun, la SIL a lancé des activités sur la recherche linguistique, la traduction, l'alphabétisation, la formation et depuis quelques années

l'enseignement en langue maternelle et la production des ouvrages didactiques dans les langues locales.

Ses travaux en partenariat avec des chercheurs camerounais de réputation établie en linguistique ont facilité la mise sur pied de l'alphabet général des langues camerounaises. La formation des chercheurs camerounais dans les aspects relatifs à la mise en valeur des langues locales, la traduction de la Bible, la gestion des programmes d'alphabétisation a été depuis le début son leitmotiv. Le plaidoyer sur l'introduction des langues comme langues d'instruction dans notre système éducatif commence à porter des fruits. En réalité, quelle place avons-nous pour ceux qui ne peuvent ni lire ni écrire dans les langues officielles alors même que tous les projets de développement sont en langues officielles. Quel gâchis que de fermer la porte à des millions de Camerounais juste à cause de leur incapacité à pouvoir lire et écrire les langues des autres.

Je voudrais dire ici toute la reconnaissance du Gouvernement pour tout ce travail abattu depuis des années. Le contexte a aujourd'hui beaucoup changé. De nouveaux acteurs sont entrés en scène. Et le Gouvernement a pris les choses en main. Cette prise en main peut se voir par de nombreux actes officiels pris par le Chef de l'Etat pour la promotion des langues nationales. La loi fondamentale du Cameroun elle-même établit ce fait. Le rôle de la SIL dans ce nouvel environnement doit être celui d'accompagnateur, de formateur, pour soutenir les efforts des communautés locales et ceux des pouvoirs publics dans les domaines de compétences qui lui sont propres à savoir la recherche linguistique, la formation, la traduction, l'alphabétisation, la

production des matériels didactiques en langues nationales et la mise en œuvre de l'Education multilingue pour ne citer que ceux-là.

Plus que par le passé Comme par le passé, le Gouvernement veillera à ce que de plus en plus, la problématique des langues nationales soit mise au goût du jour. En fait qu'il ne s'agisse plus du travail de la SIL, mais de celui des Camerounais. Que l'expérience de la SIL soit capitalisée et son expertise disponible pour accompagner le Cameroun vers son émergence.

Je me dois une fois de plus féliciter l'œuvre accomplie par la SIL qui, depuis 1969, a su bâtir une coopération exemplaire avec les organismes camerounais d'enseignement supérieur, de recherche, de vulgarisation et d'animation; une coopération soucieuse de l'émergence culturelle et sociale des plus défavorisés, et de la prise en compte des valeurs morales et chrétiennes dans l'enseignement des langues maternelles.

Soyez rassurés du soutien du Gouvernement. Car dans le respect des engagements mutuels, ce soutien vous est acquis. Comme par le passé, les Services techniques compétents du Gouvernement sauront se tenir à vos côtés pour accompagner vos efforts dans le développement et la promotion des langues nationales.

Vive la coopération internationale,

Vive le Cameroun et son illustre chef, le Président de la République,
Son Excellence Paul BIYA,

Je vous remercie